

*oración del torero* komponierte und andere Komponisten, zu denen Strawinsky gehörte, verschiedene Stücke einrichteten. Das Cuarteto Aguilar verwendete stets Darmsaiten, und sein exzellenter Klang ist auf den von ihm eingespielten Aufnahmen festgehalten. Um Verwechslungen mit der „klassischen“ Laute zu vermeiden, wird mittlerweile von *Laúdes españoles* gesprochen, wenn die Instrumentenfamilie gemeint ist, zu der die *Bandurria* heute gehört.



dos, was received 1883 in Paris and in Vienna with much enthusiasm.

In the late years of the 19<sup>th</sup> century a newly invented instrument played with a quill, called *Nuevo Laúd* (new lute), added to the mixed sonorities. It was indeed a type of counter-alto *Bandurria*, larger than the regular instrument, and tuned a fourth lower. This led to the development of plucked string orchestras (*Orquestas de pulso y púa*), which rapidly spread over the whole of the Iberian peninsula and still exist to this day. Three brothers and their sister (Ezequiel, Pepe, Paco, and Elisa) formed in 1923 the famous *Cuarteto Aguilar*, for which Joaquín Turina in 1925 composed *La oración del torero*, and other composers – among them Stravinsky – arranged several pieces. The *Cuarteto Aguilar* played exclusively on gut strings and the excellence of its sound is documented in several recordings. To avoid any confusion with the “classical” lute, this family of instruments which includes the *Bandurria* is now commonly called *Laúdes españoles*.

## Die Familie der Cistern bis 1700

Peter Forrester

Nach der Laute war die Cister das verbreitetste Zupfinstrument der Renaissance.<sup>101</sup> Sie war immer mit Drahtsaiten bezogen und wurde bis weit in das 17. Jahrhundert hinein ausschließlich mit dem Plektrum gespielt. Der Bezug war üblicherweise aus Eisen- und Messingsaiten gemischt. Wie bei der Laute gab es Oktavsaiten, um die Bässe klanglich zu verstärken. Die meisten Cistern waren 4-chörig mit zwei oder drei Saiten pro Chor. Italienische Cistern und die Toppel Cythar in Deutschland waren 6-chörig. Darüber hinaus gab es weniger gebräuchliche 5- oder 7-chörige Cistern und solche mit erweitertem Bassregister.<sup>102</sup> Ähnlich wie bei den Lauten gab es verschiedene Baugrößen: Mindestens fünf und dazu ein Bassinstrument, den 12-chörigen *Ceterone*. Von der *Lyra* und der *Citole* stammten die Halbsäulen, die bei fast allen Cistern nahe des

**14-chöriger *Arciliuto* von Martinus Harz, Rom 1665**  
*Der Arciliuto hat im Vergleich zur Theorbe ein kleineres Korpus und eine kürzere Mensur, weshalb es nicht notwendig ist, den ersten oder die ersten beiden Chöre tiefoktaviert zu besaiten. Die Mensur ist mit 73 cm genau an das römische g<sup>1</sup> angepasst (a<sup>1</sup> = ca. 387 Hz) – die Reissgrenze der berühmten römischen Saiten lag offenbar bei etwa 270 Hz/m. Der Stützfinger der Anschlagshand hat um den Steg (bis zum 4. Chor!) deutliche sichtbare Spuren hinterlassen. Aufgrund einer Überbeanspruchung in späterer Zeit brach die Theorbierung beim Halsansatz ab und wurde nicht wieder korrekt angeleimt: Die höheren Bass-Saiten kreuzen sich mit dem 6. Chor. Ansonsten ist das Instrument in perfektem Zustand. 1x1 + 5x2 = 73 cm / 8x1 = 155 cm.*  
 Genf, *Musées d'Art et d'Histoire*, Inv.-Nr. 9376

## The Cittern family to 1700

Peter Forrester

After the lute, the cittern was the most commonly used plucked string instrument of the Renaissance.<sup>101</sup> It was always strung with metal, usually a mixture of iron and brass; always played with a quill plectrum until well into the 17<sup>th</sup> century. Most had four courses of two

**14-course archlute by Martinus Harz, Rome 1665**  
*Compared with the theorbo, the archlute has a smaller body and shorter string length. It is therefore unnecessary to have the first, or first and second, course sounding at the lower octave. At 73 cm, the string length is perfectly tailored to the Roman g<sup>1</sup> (with a<sup>1</sup> at c. 387 Hz) – the famous Roman strings' breaking point lay at c. 270 Hz/m. The little finger of the player's right hand has left clearly visible traces around the bridge (even down to the 4<sup>th</sup> course!). Due to excessive stress, the neck extension later broke off at the juncture of neck and the first peg box, and was imprecisely glued back, so that the higher basses cross over the 6<sup>th</sup> course. Otherwise, the instrument is in perfect state. 1x1 + 5x2 = 73 cm / 8x1 = 155 cm.*  
 Geneva, *Musées d'Art et d'Histoire*, Inv. No. 9376

